

広報 まき

1994
(平成6年)

12/10

第689号

◆毎月10日・25日発行



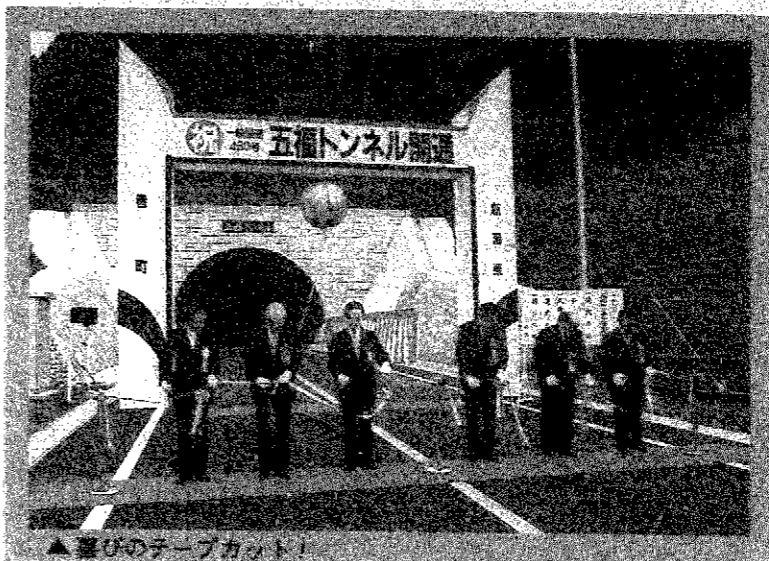
笑顔いっぱい に 熱演

五ヶ浜と福井を結ぶ

五福トンネル開通!

海側の五ヶ浜地区と内陸側の福井地区を結ぶ「五福トンネル」が完成し十一月二十八日、トンネルの開通式が行われました。トンネル開通により、山あいの曲がりくねった危ない道を通らなくて済み、時間・距離の大幅な短縮や冬期間の安全確保、海水浴客、観光客などの円滑な交通が確保されます。

喜びの開通式は、福井側の入口で、テーパーカットを佐藤町長、山賀議長、県知事代理の山内県土木部長、真島参議院議員、竹内県議会議員、小沢衆議院議員代理玉木秘書が、久寿玉割りを遠藤五ヶ浜区長、伊藤福井区長、島原県道路建設課長補佐、石川県道路維持課長、関澤巻土木事務所長が行いました。



▲喜びのテーパーカット

続いて、車に乗って通り初めが行われました。このトンネルは延長七百八十五メートル、幅八・五メートルで、昭和六十一年九月に工事に着手し、工事費十七億三千五百万円と約八年の歳月を費やし、工事期間中二回ほど大量の出水に見舞われ難工事のすえに完成しました。

待望の開通 喜びの声

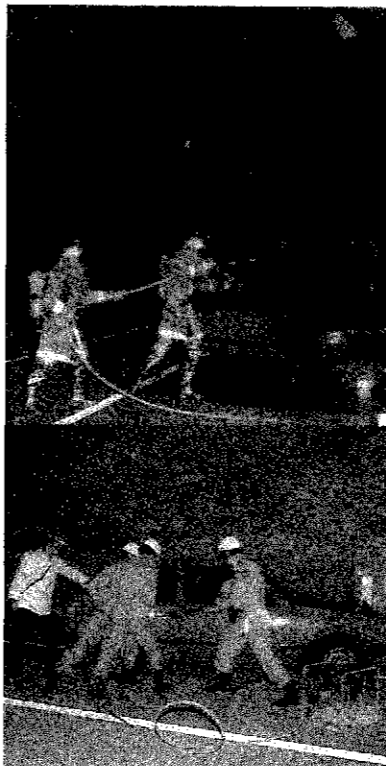
同トンネルが開通した喜びを遠藤忠正五ヶ浜区長は「半世紀前から待ち望んでいた五福トンネルが開通し、地域住民一同大変喜んでいました。開通により町の市街地とも時間的に近くなり、交通の利便性や経済効果が抜群になりました」と話していました。また、伊藤五ヶ浜区長は

「五ヶ浜地区とは隣同志で、近くなりより親しみが深くなりました。トンネルの開通はうれしいうことで地区民あげて喜んでいきます。国道沿いには、ほたるの里のじよんのび館があり観光客も増え、福井の名前が大きく広がることを期待しています。うれしさの反面、開通により地区内の交通量が増えることで、事故が起きないようにと願っています」と話してくれました。

迅速で正確な対処

五福トンネルで防災訓練

開通を間近に控えた十一月十二日、巻湯東消防署では巻土木事務所と合同で五福トンネル内での防災訓練を行いました。訓練は、トンネル内二百メートル付近で運転を誤り乗用車が側壁に衝突した事故を想定して行われ、きびきびとした素早い動作で車内に閉じこめられたケガ人を救助隊が救助工作車で救出し、その後エンジンルームから出火した車を消防隊が消火しました。訓練終了後、トンネル内の防災設備や通報、電光表示設備などのチェック及び連絡体制の確認が行われました。



▲きびきびとした防災訓練

年にシーサイドラインの角海トンネルで乗用車三台の炎上する事故がありましたが、今回の訓練は、そのような事故に効果的に対応するためのものです。トンネル内の事故等は、煙が充満したり、交通渋滞などにより緊急車両の現地到着が困難になったりと特異な状況におかれ、迅速かつ正確な対処が必要です。トンネル内で事故や火災になった場合や発見したときは、通報装置のボタンを押して、非常電話で消防署や警察署にその内容を連絡してください。五福トンネルのほか五ヶ浜トンネル、角海トンネル内には、両側百メートル毎に押しボタン通報装置と消火器が、片側二百メートル毎に非常電話が設置されています。

止 国道460号線 五ヶ峠の道路(旧県道)は冬期間交通止めです。

期間 12月1日から 平成7年3月31日まで

一般車両は交通止めです、乗り入れないでください。国道460号線の五ヶ峠の道路(旧県道)の入口にバリケードが設置されています。

厚生大臣賞を受賞

町立巻病院長

松浦 徳雄氏



十一月八日、巻町国民健康保険病院の松浦徳雄院長が国民健康保険功績者厚生大臣表彰を受賞されました。これは、国民健康保険事業などの発展に貢献された功績が認められたものです。表彰式は東京都の厚生省講堂で行われました。

受賞された松浦院長は「国民健康保険直診である町立巻病院に勤務し、国民健康保険事業に関わるいくつかの役職についていたことが、今回の厚生大臣表彰になったようです。私個人と町立巻病院が、併せて評価され表彰されたことを、たいへん喜んで話していました」。

おめでとうございます。

労働大臣賞を受賞

小林 末作氏

(十三区)



十一月八日、小林末作氏が中小企業労務改善優良団体等労働大臣表彰(個人表彰)を受賞されました。これは、長年中小企業に従事する労働者の労務管理の改善や福祉の向上のために積極的に取り組み、尽力された功績が認められたものです。

表彰式は、明治記念会館で開催された全国中小企業労働問題指導者シンポジウムにおいて行われました。受賞された小林氏は「今回の受賞は私だけでなく、働く人たちが労働条件の改善のために一丸となって頑張ってきた功績が認められたのだと思っています」と話していました。

教育者文部大臣賞を受賞

巻北小学校長 如澤 寛氏



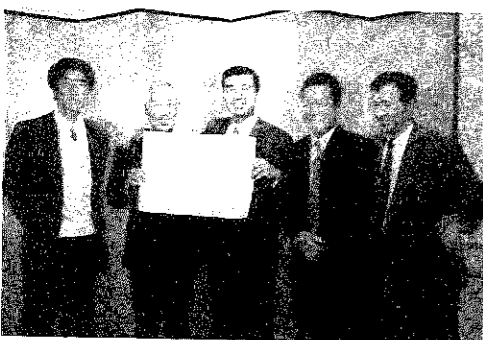
十一月二十八日、巻北小学校長の如澤寛氏が、教育者文部大臣表彰を受けられました。これは、豊かな識見と卓越した指導力をもって、十一月二十八日、巻北小学校長の如澤寛氏が、教育者文部大臣表彰を受けられました。これは、豊かな識見と卓越した指導力をもって、

長年学校教育や県教育行政の推進に尽力し、特にその功績が顕著な方を文部大臣が表彰するものです。表彰式は国立劇場で行われ、その後、皇居において拝謁を受けられました。受賞した如澤氏は「天皇、皇后陛下に拝謁でき、受賞を大変光栄に思っています。さらに自分を厳しく律し、児童のために力を注いでいきたい」と喜びを話していました。

優良PTA、文部大臣賞を受賞

巻東中学校PTA

十一月八日、巻東中学校PTAは、東京において、優良PTAとして、文部大臣から直接表彰状を授与される栄誉に輝きました。これは、昭和五十八年四月の統合以来、長年にわたる地道な活動が認められたものです。



受賞報告会は、十一月十七日、文化会館における校内合唱コンクールの際に、保護者の参加を得て行われます。

国土緑化運動の

標語に入選

巻西中学校

新潟県国土緑化推進委員会が募集した国土緑化運動・育樹運動の標語に、巻西中学校生徒の作品が見事入選しました。

この活動は、国土緑化運動の一つとして植樹や森林・樹木の保護と育成を促進させ、国民の環境緑化思想を高めようという行われています。

入選した作品は、国土緑化推進機構の主催する国土緑化運動・育樹運動標語に県の代表作品として応募されます。次に入選作品を紹介いたします。

【国土緑化運動】

豊かな緑 住みよい国土 勝山亜希子さん(三年)

【育樹運動】

育てよう小さな芽から大きな緑 安尻真利子さん(二年)

育て かがやけ 豊かな緑 阿部美智子さん(二年)

緑が生みだす 豊かな未来 鈴木 千歳さん(三年)

ひろがる緑 ひろがる未来 布川 幸子さん(三年)

町政懇談会

重点事業・現状の課題を説明

十二月二日、巻町公民館小ホールで町政懇談会が開かれました。

懇談会には、六十六人の区長さんと町側から佐藤町長、高橋助役、泉井収入役、陶山教育長の四役をはじめ真田総務課長ほか各課長が出席しました。同懇談会は、町が実施している重点事業や町が実施しなければならぬ事業、現状等の課題を説明し区長さんの理解を求めました。



▲あいさつする佐藤町長

最初に連合区長会の佐藤治一会長が「地域の要望事項を一日も早く実現していただくように、みなさんからいろいろ奮闘して

いただいているところですが、いま予算編成時期に入っているとありますので、区長さん方のお力添えをお願いしたい」とあいさつしました。

つづいて、佐藤町長が「全町の区長さん方からたくさん要望書類がだされています。要望については、現地を踏査したり、部内会議に検討した中で、何とか区長さん方の要望を一日でも早く実現させたいと頑張っています。ほかにも、いろんな方々から、今の動きはどうなっているのか聞かれます。将来における町の重

要な事業について説明をした。ご質問にお答えしながら少しでも町の状況や、取り組んでいる状況を理解いただければありがたい」とあいさつして、各課で実施している事業の内容や計画について説明しました。事業内容や計画の中から主なものを紹介します。

◎国道二一六号巻ハイパス

この計画は、すでに事業開始しており、関係地区には資料をもつて説明をしています。

距離は下和納から中郷屋までの四・九キロです。計画決定は昭和六十一年、事業認可も昭和六十三年に終わっています。計画の進行状況は、昨年より巻甲部地区を中心に、用地買収に入っています。事業費では、昨年は約十二億円、今年度約十億円です。測量は県道今井巻線から巻甲部をとり農協の車両センターまで終了し、平成七年度は、巻甲部の一部と中郷屋地区の用地買収と国道四六〇号線から国道一一六号までの下和納、湯頭地区の測量等に入る予定になっています。

◎上堰濁り調整計画

この計画は、松野尾地区等から長年にわたり、要望がありました懸案の事項で、県と町とで

実施する上堰濁り周辺の整備計画です。

広さ約二十八畝。一部農道等と西山排水路の整備により現在現在の広さは、二十四畝です。国有財産であり、町が買収するということになりますと膨大な費用がかかります。町の財政を要しないで整備するため陳情を重ね、河川に指定した中で河川管理者から整備を図ります。広通江の支線として二級河川・西山川に今年の一月十八日に河川指定されました。

河川公園整備で芝生(草種)広場及び築山を設けたりしながら整備し、一部は湖面として残します。県では事業費約十一億円を投じて、年次計画で平成九年度完了の予定です。現在、昨年から暫定掘削を実施しており、今年度から来年度まで継続して上堰濁り外周の外溝工事として用水路、築堤整備工事を行い、平成八・九年度に内部工事にかかります。それに合わせ、町も県道新濁り・寺泊線から上堰濁りまでの農地を取得する中で整備を図っていく、特に葉草の発祥地ということから葉草園をテーマパークとして、予算の範囲内で年次計画で整備を考えています。

除雪に万全の体制!

山間部では、雪の便りが聞かれます。町では、雪に備え雪害予防計画を立て、冬を乗り切るため万全の体制を組みました。皆さんの生活を守り、通学・通勤の足を確保するため除雪に全力を注ぎます。この除雪体制をフルに発揮するために皆さんのご協力をお願いします。

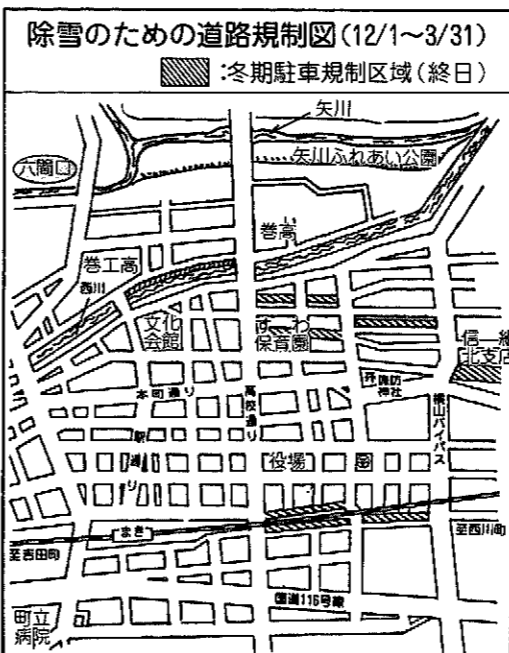


▲威力を発揮する消雪パイプ

除雪は、積雪が十センチを目途に行います。作業は、交通量が少なくなる深夜から早朝まで夜を徹して行い、皆さんの生活に不便が生じないように努めます。しかし、朝のドカ雪などで作業が遅れることもあります。

次のように協力ください

- (一)路上駐車や自転車・ごみ箱・看板などを道路に置かないでください。
- (二)道路側に張り出た樹木等や看板などは、伐採と整理を早めにお願います。垣根や塀などの修理もお願います。
- (三)除雪車の通過後、雪で玄関などをふさぐ場合があります。この場合、申し訳ありませんが各自で通路をつけてください。また、除雪作業後に雪下ろしする場合、雪を道路にださないでください。
- (四)道路の側溝と家屋の入口の段差を無くすために斜めにしている(鉄板)等は事故の原因になるかもしれないので取り除いてください。
- (五)除雪作業中は大変危険ですので、除雪車に近寄らないでください。
- (六)ごみ取積所付近の除雪にご協力ください。
- (七)防火貯水槽や消火に利用する用・排水路に、雪は捨てないでください。



| | | |
|----|----------------|---------------|
| 電気 | 東北電力株式会社 | 72-2161 |
| ガス | 富原ガス(東6区) | 72-3337 |
| 電話 | N-T-T 巻支店(10区) | 72-2184 |
| 水道 | 巻町水道課(巻ノ木) | 72-2184 |
| 消防 | 巻消防団(前田) | 72-3369(巻119) |

【雪捨て場】
巻地区一六間口
漆山地区一八幡神社敷地内
奥から順に捨ててください。

(八)年末は、し尿くみ取りの申し込みが殺到します。早めに業者に申し込んでおきましょう。
(九)雪下ろしは、電線や電話線などに注意してください。
(十)降雪のため車のスリップなど思いがけないことが起こりがちです。タイヤチェーンやスコップなどの準備をお忘れなく。

ペルーと心を結んだ 越王太鼓ペルー公演報告会

アリトミ駐日ペルー大使夫妻を迎えて

越王太鼓が十一月七日から十六日まで、ペルー共和国リマ市の日本祭で海外初公演を成功させ帰国しました。その報告会と94越王太鼓発表会を兼ねて十一月二十五日、アリトミ駐日ペルー大使夫妻をお迎えして、文

化会館で勇壮な太鼓を町民に披露しました。ペルー大使夫妻は、巻北小学校を視察訪問



▲子供たちと話すペルー大使婦人

して佐藤町長は「ペルーで大歓迎を受け、町民の皆様の協力のおかげで越王太鼓ペルー公演は大成功を納めました。太鼓を通じてペルーの心と巻町の心が一つに通じたと実感している」と帰町報告し、来町したアリトミ駐日ペルー大使は「越王太鼓を通して日本とペルーの国際交流が深まりました。今度はペルーへ小学生を招待し、子供たちの交流、学校同志の交流もさせてもらいたい」と上手な日本語であいさつしました。

同報告会では、ペルー公演のビデオを上映した後、会場からの大きな拍手の中、最初に小学生と女性が角田山のドロップをバックにオリジナル曲「雷電」を響かせ、全七曲を演奏。途中、津軽三味線を織り込み、ペルー公演を再現しました。

巻北小学校を視察訪問

また、翌二十六日、来町したアリトミ駐日ペルー大使夫妻は佐藤町長、佐藤実行委員長、陶山教育長、田辺企画調整課長の案内で巻北小学校(如澤寛校長)を視察訪問しました。大使夫妻は、巻北グリーンマーチングバンドの歓迎演奏を受け、各教室の授業を視察しました。各教室では、子供たちの握手に応じたり、ペルーの旗の説明をされ「ぜひ、ペルーに来て、ホームステイをしてほしい。しっかり勉強して世界に目を向けてほしい」と話されました。音楽の授業では子供たちから「コンドルは飛んでゆく」の演奏で迎えられる感激された様子でした。そして、校舍を視察して周り、充実した施設といきいきと活動する子供たちに感心されていました。



▲奏者全員が色々な楽器で祭りのような「フェスタ」



▲子供たちの授業を視察する大使夫妻(右から2人目と3人目)

国際

交流

第四回町民海外研修 No.3

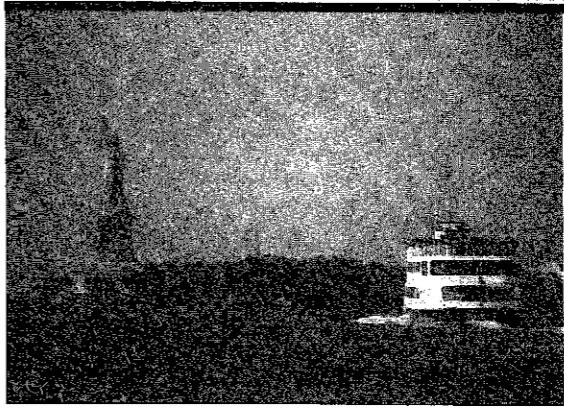
海外研修に

参加して

齋藤成子さん(割前)

アメリカ、ニューヨークへ行く。ただそれだけでうれしくて、期待を胸いっぱい旅立ちました。多くのことに驚き、感動した一週間でした。

シアトル、リンウッドで一番感じたことは、住宅環境が良いことでした。市で長期的ビジョンを持つて都市計画が実施され、



▲独立を記念しフランスから贈られた自由の女神

きれいな街づくりが出来ていると思いました。道路には全く電柱がなく、自動販売機もなく、ゴミも落ちていない、とてもきれいな街でした。街全体が芝生、庭木や街路樹の植え込み、屋根、外壁、車庫、ポストなどに至るまで統一されていて街づくりの考え方がはつきりと伝わってくるようでした。

気候もよく住みやすそうな街でした。そんなリンウッドでホームステイをさせていただいたのは、将校を退官されたご主人と日本人の奥様のお宅でした。芝生に囲まれた庭、インテリア雑誌そのままの内装、暖炉のある居間などすばらしい家で、一軒一軒が独立し、プライバシーがしっかり守られているという高級住宅街の一角にありました。

短い滞在でしたが、外国人は自分たちの生活や時間を大切に暮らしているという、アメリカの生活を垣間見ることができ大変貴重な体験をすることができました。



▲リンウッドの郊外、家並をバックに

今回の研修は、西海岸から東海岸へ横断するという幸運にも恵まれました。ニューヨークは情報として「西海岸と東海岸は全く違う」「治安が悪く怖い所」と聞いていたもので、私にとつて、西海岸とは違い少々緊張し身構えてしまいました。実際に現地のガイドの方にも再三注意を受け、バックをたすき掛けにしての、市内見学やショッピングとなりました。

このような体験をすることで情報としてのニューヨークを理解できたと思います。アメリカへ研修に行き、以前よりはるかにアメリカに関心が沸き、アメリカの国をもっと知りたくなりました。ホームステイ先の奥様は、円高のため日本人が外国へ行くには良いが、外

国から日本へ行くことは大変で、なかなか日本へ帰れないと話されてきました。このようなことが、世界の政治経済などに一層関心を持つきっかけとなりました。外国へ行き、日本の国際化が進む中、これまで見えなかったものが私なりに見えてきた感じもします。テレビや雑誌では感じることでできないことを、自分の目で見て、肌で感じることで、貴重で有意義な体験ができ大変良かったと思っています。

反省点として、英会話をもっとたくさん勉強していれば、相手の話すことが素早く理解でき、積極的な質問や会話ができ、もっともっと楽しい研修になったのと思っています。



▲ホームステイ先のコールマン氏宅で家族と齋藤さん(右端)

熱戦を展開

アイビス杯 ソフトボール大会



アイビス杯第三回巻町婦人ソフトボール大会が、十一月二十日、町営体育館で行われました。初出場三チームを含む十七チームが参加して、日ごろの練習の成果を発揮して熱戦を繰り広げました。大会の結果は次のとおりです。

- ★優勝 エルエル
- ★準優勝 アームズ・ワン
- ★三位 ミセスライオンズ

元気にテリーさんと英語で楽しく

町立漆山西保育園(白井和子園長)では十一月三十日、外国語指導助手のテリー・マクレーンさんとの集いを行いました。

園児たちは、心待ちにしていたテリーさんの訪問を喜び、元気いっぱいすもうをとったり、外国語の歌に合わせて体を動かして、楽しい一時を過ごしました。いつもは人見知りをして泣きだす子やはずかしがりやで友達の後から見ている子供たちが、積極的にテリーさんと遊んだり、歌声をあげたりしている様子に、保母さんたちは驚き「お家の方に見せてあげたいね」と話していました。



▲楽しく歌う子どもたち

芸術の秋 各地区で文化祭

芸術の秋、公民館をはじめ各地区館、分館において今年も恒例の文化祭が開催されました。各会場とも、力作ぞろい作品が所狭しと展示されていました。十一月十三日、四ツ郷屋分館

お誕生会に 白寿荘を訪問

十一月二十日、白寿荘のお誕生会に人材育成カンガク塾(伊藤隆英塾長)有志三人が訪問し、お年寄りを楽ませました。中でも塾生の渡辺平生さんが旅姿の三度笠



▲三度笠姿でお年寄りを笑わせる渡辺さん

で文化祭が行われ、児童・園児の作品や愛好家たちの写真、生花、パッチワークなど、たくさん作品が展示され、地区民は素晴らしい作品を一つひとつ感じしながら見ていました。

同文化祭は、作品展示のほか、みんなで盛り上げ交流を深めようと、婦人会のおしるこサービスと不用品即売会や保育園母の会による手作り作品の即売会が行われ、子供から大人まで登場し、おじいちゃん、おばあちゃん懐かしの歌をメロデーで歌ったり、おしゃべりでお誕生会を祝いました。

また、十一月二十四日、ひのまる幼稚園の園児約六十人が横の里を訪ねて、おじいちゃん・おばあちゃんに楽しんでからおうと、みんなで練習してきた曲をメロディオンで演奏して、誕生会を盛り上げました。演奏後、園児たちは、お年寄りたちと握手をして「元気でね、長生きしてね」と声を掛けていました。



▲お年寄りと楽しく交歓!



▲四ツ郷屋公民館



▲漆山地区公民館



▲巻町公民館

いこいの広場

町の表彰を受けられた 黒川清一さん(六区)から感謝のこト

私は、みなさま方の陰に日なたにご支援を頂きながら、今日に至っておりますが、この度の栄誉は私だけでなく家族みんなが頂いたものと思っております、これに過ぎる喜びはありません。

このことを機会に、なお一層に精進いたしまして、微力ながら期待にそえればと思っております。

なお、同伴者とともに多面にわたりました、きめ細かなご配慮を頂きましたことを厚くお礼申し上げます。



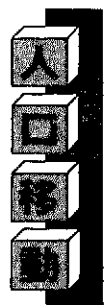
▲表彰を受ける黒川さん(右)

あなただけのイラスト、日ごる感していることなどをお寄せください。企画調整課 広報係 (0478-213) 4223



石田 智花子ちゃん〔並岡・9か月〕

正樹さん、品子さんの長女。「一家待望の女の子だったので女の子らしい呼びやすい名前がいいと二人で話し合い、私の希望で“花”の文字を付けました。ここは自然の中で子供と遊んだり話したりできいいところですが、子供が自由に遊べお母さんたちの交流のできる児童施設があったらなって思います」とお母さん。お兄ちゃんとブロック遊びやお絵書きを楽しんでいるちかちゃんです。



11月末の人口
 総数 30,449(+33)
 男 14,796(+15)
 女 15,653(+18)
 世帯数 8,466(+11)
 (土)は10月末からの増減

お誕生おめでとう (11月16日～30日届出分)

| 名 | 前 | 出生月日 | 保 護 者 | 地 区 |
|-------|-----|-------|----------------|---------|
| 野崎 | 敬介 | 11.7 | 正浩・康子 | 前田 |
| マクレーン | 海太 | 11.7 | テレンス・パトリック・由美子 | 13区 |
| 本間 | 祥太 | 11.7 | 武志・真由美 | 3区 |
| 庄司 | 愛花 | 11.8 | 幸太郎・美利 | 前田 |
| 巻田 | 麗花 | 11.10 | 敬示・友子 | 東6区 |
| 佐藤 | 紗垂 | 11.11 | 直人・浩子 | 漆山2の丁 |
| 風間 | 紀龍 | 11.11 | 洋憲・加代子 | 堀山団地 |
| 岡田 | 一朗 | 11.11 | 明・尚美 | 12区 |
| 中野 | 元喜 | 11.11 | 俊雄・まゆみ | 松野尾興業第二 |
| 長谷川 | 祐介 | 11.11 | 茂・篤子 | 河井 |
| 岡村 | みのり | 11.12 | 修・早苗 | 10区 |
| 須田 | 拓也 | 11.15 | 優・希巳子 | 鷺ノ木 |
| 斎藤 | 悠介 | 11.16 | 秀仁・直子 | 角田浜 |
| 高橋 | 洋介 | 11.17 | 浩一・裕子 | 13区 |
| 桑原 | 絵梨 | 11.18 | 雅明・まゆみ | 柿島 |
| 瀬戸 | 雄仁 | 11.18 | 寛・一美 | 堀山団地 |
| 幸村 | 結音 | 11.26 | 満久・明子 | 東6区 |

ごめい報をお祈りします (11月16日～30日届出分)

| 名 | 前 | 死亡月日 | 年齢 | 地 区 |
|----|----|-------|----|-------|
| 松山 | 公美 | 11.4 | 50 | 四ツ郷屋 |
| 鈴木 | アキ | 11.16 | 86 | 2区 |
| 笹川 | チヨ | 11.18 | 88 | 赤館 |
| 鈴木 | マチ | 11.18 | 71 | 漆山1の丁 |
| 渡邊 | 創一 | 11.19 | 57 | 9区 |
| 加茂 | ヨキ | 11.20 | 90 | 白寿荘 |
| 海藤 | 由夏 | 11.20 | 21 | 9区 |
| 真田 | 又一 | 11.23 | 81 | 新 月 |

国民年金情報

保険料は忘れずに納めましょう

保険料は20歳から60歳になるまでの40年間納めることになっています。
 老齢基礎年金を受けるために、この間に最低25年以上(保険料免除期間や※カラ期間を含む)の保険料を納めることが必要です。

保 険 料 の 額

定額保険料
 月額 11,100円 (平成6年4月から)
 付加保険料
 月額 400円
 ※第1号被保険者で希望する人だけ納められます。

保険料の納付方法

第1号被保険者
 毎月の保険料は、各個人ごとに納めることになっています。役場から送付される納付書で指定金融機関で納めてください。

第2号・第3号被保険者
 厚生年金や共済組合の掛金の中から、拠出金としてまとめて支払われます。保険料を別個に負担する必要はありません。

老齢基礎年金の年金額

満額で78万円 (平成6年10月から)

この額は20歳から60歳になるまでの40年間(加入可能年数)すべての保険料を納めた場合です。保険料を納めた期間が40年に満たない場合は、その期間を応じて減額されることになります。下の計算式により計算されます。

$$780,000円 \times \frac{\text{保険料を納めた月数} + \text{免除された月数} \times \frac{1}{3}}{\text{加入可能年数} \times 12 \text{ (月)}}$$

繰り上げ支給と繰り下げ支給

老齢基礎年金は原則として65歳から受けられますが、希望すれば60歳以後いつからでも受給できます。ただし、64歳以前に受けると年金額は減額され、66歳以後受けると増額されます。なお、一度減額・増額された支給率は生涯変わりません。

おわびと訂正

広報まき11月25日号の善意の欄で、社会福祉のために寄贈して下さった方は、八百勝チャリティゴルフコンペでした。おわびして訂正いたします。

一 表 紙 一

毎日の園生活の中で覚えた遊戯や友達と協力し合って表現する劇を家族に披露する生活発表会が11月22日、各町立保育園で行われました。
 11月に入ると園児たちは、発表会に向けて張り切って練習してきました。ステージの幕が開くと園児たちは、お父さん、お母さんたちの暖かい拍手を受けて元気に伸び伸びと楽しそうに演じていました。子供の様子にお母さんは、「初めての発表会で、みんなと一緒にできるか心配でしたが、一生懸命におどっている姿と成長に胸がいっぱいになりました」と感想を話してくれました。
 (写真：松野尾保育園…りんごの森のバースデイすみれ組)

年末年始の町の業務

(☑は業
休)

| 月 日 | 12 28 (水) | 29 (木) | 30 (金) | 31 (土) | 1 1 (日) | 2 (月) | 3 (火) | 4 (水) | 5 (木) |
|---------------|-----------------|-----------|-----------|-----------|---------------|----------|----------|----------|----------|
| 役 場 | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| 町 立 巻 病 院 | | ☑ | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| ごみ収集(可燃・不燃ごみ) | | | | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| 鑑 湯 清 掃 工 場 | | | | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| 衛生センター(し尿処理場) | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| 一般廃棄物最終処分場 | | | | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| 妙 有 院 (火 葬 場) | | | | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| 文化会館・公民館・資料館 | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| 得 雲 荘 | | | | | | | | | |
| 町 立 保 育 園 | | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |

★会計課・住民課・税務課・社会福祉課・環境保健課は29日と30日の午前中(8:30~正午)窓口業務を行います。

★町立巻病院は、30日診療を行います。代わりに1月12日(木)を休診します。

★町立保育園は、28日の午前中保育します。

みんなで走ろう 元旦マラソン

とき 平成七年一月一日

集合 午前10時30分町営体育館
スタート 午前11時30分
コース 本町通り第四銀行前スタ
ート→諏訪神社→あたご神社→
町営体育館ゴール

参加対象 健康状態良好な町民

(約1,000名)



申し込み 十二月二十日(火)までに、
役場内生涯スポーツ課へ
※未成年者の参加については、保
護者の署名押印をお願いします。

主 催 巻町・巻町教育委員会
後 援 巻町体育協会
巻町体育指導委員協議会
巻ライオンズクラブ
巻ロータリークラブ

町立巻病院から 土曜休診のお知らせ

町立巻病院では、平成七年一月
からすべての土曜日の外来診療を
休診させて頂くことになりました。
なお、急患の方は、今までどお
り診療します。
皆様のご理解とご協力をお願い
します。



町民講座開催 "昔話の紙芝居"

巻町の各地に伝わる昔話の紙芝
居を行います。

とき 十二月十六日(金)

午後七時三〇分

ところ 巻町公民館視聴覚室
題目・じさと権三 (角田浜)

・運定め (稲島)
・木の仏と金の仏(仁箇)
・猿と福 (福井)
問い合わせ 史学会の伊藤太郎さ
ん(☎72-3047)へ

お気軽にどうぞ 家族介護者教室

巻町デイサービスセンターでは、
お年寄りをお世話する人のための
家族介護者教室を開催します。
日ごろ、お年寄りの介護でお困

りの方、介護について勉強したい
方などお気軽に参加してください。
とき 十二月二十二日(木)

午後一時から

ところ 巻町デイサービスセンター
(東六区白寿荘内)

研修内容 ○食事の介助

○介護便利情報

申し込み 十二月二十二日の午前

中までに役場社会福祉課または

同センター(☎72-5531内

線24)まで

なお、同センターでは、常時各
種介護用品を展示していますので
併せてご覧ください。



角田山自然館 情報コーナー

角田山自然館の展示内容に
ついて順次紹介しています。

③沖積層の様子(越後平野)

今私たちが多くが生活し、

水田や畑を作り、道路を縦横

にはりめぐらせているのは、

主に平野の部分です。

越後平野をつくる地層は、

沖積層と呼ばれ信濃川などの

河川によって、山から運び出

された土砂が堆積してできた

平野です。

積層は越後平野の一番厚い

所で百五〇メートル(新潟市街地付

近)も堆積しています。

特別減税が実施されます

*実施方法について

税制改正により、平成六年分の所得税について特別減税(所得税額の二〇%相当額で最高二百万円)が実施されることになりました。

〔給与所得者〕
年末調整を受けることになって
いる一般サラリーマンの方は、
給与の支払者のもとで年末調整の
際に特別減税額が控除されます。

〔公的年金等の受給者〕
公的年金等を受けていて源泉徴
収額がある方は、すでに特別減
税額が還付されていますが、最終
的な精算は確定申告によって受け
ることになります。

〔退職所得がある方〕
本年退職され、退職所得に對する源泉徴収税額がある方は、確定申告によって特別減税の適用を受けることができます。

〔事業所得者・不動産所得者等〕
確定申告を行う必要のある方については、確定申告の際に特別減税額が控除されます。

※給与の支払者は、給与の支給を受けている方(事業専従者を含む)の特別減税を、年末調整の際に確実に実施し、源泉徴収票への記載は、誤りのないようお願いいたします。

取り壊した家屋は届出を

固定資産税は、毎年一月一日を基準日としてその資産の所有者に課税されています。

土地は登記簿により、新・増築家屋(居宅・店舗・車庫・作業場など)は家屋調査により確認し、税額が計算されます。また、新・増築の際や老朽化・災害等のために、一部または全部を取り壊した家屋については、次の手続きを行ってください。

- (1)登記のある家屋
法務局への滅失登記
 - (2)登記のない家屋
税務課への滅失の届出
- (1)・(2)の手続きにより、家屋の固定資産税は翌年から減額されます。なお、家屋調査の際に確認をした家屋については、税務課への届出はいりません。
- 詳しくは、役場税務課資産税係までお尋ねください。

新潟県推奨優良品の認定審査実施のお知らせ

県では、県産品の品質向上と販路拡張を図るため県産品推奨制度を設けています。この制度に基づく推奨優良品の認定審査を実施します。

申請資格 県内に事業の本拠がある製造または販売業者の方
(製造・販売について許可や認可を必要とするものは、その許可や認定を得ていること)

推奨対象品 加工食品、繊維製品、

- 家具・装飾品、金属製品、雑貨または観光土産品で次の項目にすべて該当するもの
- 製造または加工の最終工程が、県内で行われていること
 - 他の特許品または登録品の模倣品でないこと
 - 推奨優良品の認定を受けるため特別に調整をしていないこと
- 申請方法 十二月二十日(火)までに役場商工観光課へ

入院時の食事代軽減のお知らせ

病気やけがで入院されている方の食事代を、10月1日から個人で定額負担していただくことになりましたが、申請により町民税非課税世帯の方については、食事代が軽減されます。該当される方は、役場環境保健課国民健康保険係に申請し、減額認定証の交付を受けてください。

なお、非課税世帯の方であっても病院の窓口で減額認定証の提示がないと、軽減されない食事代を支払っていただくことになります。まだ手続きをしていない方は、お早めをお願いします。

- ◎入院時食事代の軽減額(平成6年10月～平成8年9月)
- 1日につき600円の負担額が、手続きにより次のように軽減されます。
1. 町民税非課税世帯に属する方.....1日 450円
(平成6年10月1日以降、入院日数が延90日を
超えている方.....1日 300円)
 2. 町民税非課税世帯に属する方で、老齢福祉年金を受給している方.....1日 200円

未提出の人は至急提出を

農家の皆さんに配りました「農業に関する回答書」は、今年一年間の農業所得を計算する大事な資料となります。回答書は、次のことに注意して、未提出の人は大至急役場税務課へ提出するようお願いいたします。

■今年中に機械などを購入した人は、領収書等を提出してください。領収書等がない場合は、控除の対象になりません。

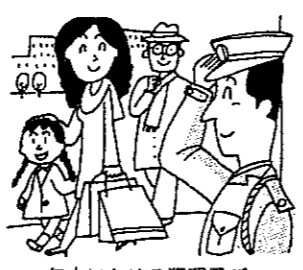
所得申告期間中(平成七年二月十六日から三月十五日)の申告は、会場が大変混み合いますので、できるだけ回答書に添えて提出してください。

■田畑の委託や農作業を委託している人は、回答書の委託項目に忘れず記入してください。

これは、委託者の所得控除の対象になるとともに、受託者(相手方)の所得額にも関係してきます。所得申告期間に提出されても控除は認められません。この回答書で記入されなかった場合は、申告期間終了後、相手方と委託者の両方で巻税務署で所得額の修正・更正の申告をすることになります。

■回答書を提出済で、領収書等が

年末年始の犯罪防止にご協力を



今年も残すところ、あとわずかとなりました。例年、この時期になりますと凶悪犯罪やいろいろな事件、事故が多発しています。

このため、警察では十二月十二日から新年一月八日までの二十八日間を「年末・年始の特別警戒」時期と定めて各機関、団体の協力を得ると共に警察でも検問等を強化して犯罪の未然防止を図ることにしています。

地域のみならず、一人ひとりが安全に注意し、一人ひとりが安全意識にこころがけ、安全で平穏な新年を迎えるようにしましょう。

暴力団を恐れぬ

暴力団を利用しない
暴力団に金を出さない
暴力団を恐れぬ

で協力しあい、暴力団を地域から追放しましょう。

●乗り物盗難の防止
盗難車両は、銀行強盗やテロ・ゲリラに使用されます。自動車にはしっかりとドアロックしましょう。

●空き巣、忍び込みの防止
ちよつとの留守でも必ず鍵かけを励行し、寝る前にもう一度、戸締まりを確かめましょう。

●ひったくり防止
金融機関帰りが狙われている

●車上狙い防止
車両から離れるときは必ずロックし、また車内には貴重品をおかないようにしましょう。

●車のナンバー
数字
新潟
ひらがな
一連番号

年賀状差し出しの時期です

12月15日から受け付けます

年賀状の受け付けが十二月十五日(木)から始まります。

郵便局では、元旦に年賀状が配達されるよう全力をあげて取り組みますが、年末も押し詰まってから差し出されますと、大量の年賀状が集中し、元旦に配達できない場合があります。何かと忙しい年末ですが、年賀状は十二月二十四日(土)までに差し出してください。

かわいい園児による年賀状受け付け開始セレモニー

十二月十五日の年賀状引受けの開始日に、「すわ保育園、あたご保育園」の園児から年賀状の初差し出しをしてもらいます。かわいい園児の投函する姿をご覧ください。

十二月十五日(木) 午前十時から
とろろ 巻郵便局窓口ロビー



▶昨年の巻保育園児による投函の様子



町民生活カレンダー

②=時間
 ③=会場
 ④=対象者
 ⑤=参加費

16~31日 英語でDecember (ディセンバー) 月異名一師走 (しわす) 誕生石一タコイズ

| | | | |
|-----|---|-----|---|
| 16金 | ◆妊婦相談会②13:30集合 ③巻町公民館 ●消費生活苦情相談②13:30~15:30 ③役場1階相談室 | 24土 | ★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁 |
| 17土 | ★役場閉庁 | 25日 | ●休日救急当番医 (診療時間9:00~18:00) [外科] 町立巻病院②3111 [内科] 古寺医院(7区)②2016 |
| 18日 | ●休日救急当番医 (診療時間9:00~18:00) [外科] 県立吉田病院②5111 [内科] 和田医院(西川町)②82134 | 26月 | |
| 19月 | | 27火 | |
| 20火 | | 28水 | ●御用納め |
| 21水 | ◎じよんのび館休館日 ◆3・4か月児健診②13:30集合 ③役場3階大会議室 | 29木 | |
| 22木 | ●心配ごと相談②10:00~15:00 ③役場1階相談室 | 30金 | |
| 23金 | ♪天皇誕生日 ●休日救急当番医 (診療時間9:00~18:00) [外科] 飯塚医院(12区)②1151 [内科] 潟東けやき病院②863515 | 31土 | ●休日救急当番医 (診療時間9:00~18:00) [外科] 新潟中央病院(新潟市)②025(283)8811 [内科] 遠藤医院(西川町)②882204 |



赤ちゃんの健康のために

12月後半の保健事業

◆3・4か月児健診

対象 6年8月生まれの乳児
とき 12月21日(水)

午後1時30分集合

ところ 役場3階大会議室

内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導

持ち物 母子手帳、バスタオル

◆妊婦健康相談会

対象 7年3・4月出産予定の方
とき 12月16日(金)

午後1時30分集合

ところ 巻町公民館

持ち物 母子手帳

—よくかんで食べましょう—

食事の時によくかんで食べることは大切です。よくかむことにより、

唾液の分泌がさかんにになり、食物の消化がよくなります。また、よくかむことで顎を刺激し、顎の発育を促します。

現代人の顎は、古代人のものに比較すると小さくなってきていると言われています。それは、食生活の変化により、固い食物をかむ機会が少なくなってきたからです。顎が小さくなると親しらずの生える位置がなくなり、斜めに生えたり、へんなどころに生えて、むし歯の原因になります。また、前歯が不揃いになって、歯並びが悪くなります。子供のころから、食事の時にはよくかむ習慣をつけて、なるべく歯ごたえのある食物をとり入れる工夫をしましょう。

新潟県歯科医師会

じよんのび館の

年末年始業務

12月30日 3時まで営業

12月31日 休館

1月1日 休館

1月2日から平常どおり営業します。ご家族でおこしくください。

3月の納税

固定資産税…第3期
国民健康保険税…第8期
納期限……12月26日

期限内に納入するようご協力ください。

納税は便利な口座振替で!

※届書の用紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。